

Bedienungsanleitung

Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS



	Original- Version					
Ausgabedatum	12-2018					
Seitenzahl	11					
Änderungen						

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

Inhalt	2
ABSCHNITT 1	3
1.1 Sicherheitshinweise	3
1.3 Hinweise	4
1.4 SI Einheiten	4
1.5 Installation	4
1.6 Transport	4
1.7 Handhabung	4
Abschnitt 2	5
2.1 Komponentenidentifikation	5
2.2 Optionen für Befüllschläuche	5
Abschnitt 3	6
3.1 Montageverfahren zum befüllen von Luft	6
3.2 Montageverfahren zum Ablassen von Luft	8
3.3 Montageverfahren für das Drucküberwachungssystem	9
3.4 Probleme, Ursachen und Lösungen	9
3.5 Lagerung	9
3.6 Entsorgung	10
3.7 Gewährleistung	10
Abschnitt 4	10
4.1 Ersatzteilliste	10

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

ABSCHNITT 1

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS ELEKTRISCHE GEBLÄSE

WARNUNG! Lesen Sie alle Warnungen und Anweisungen! Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen können Stromschläge, Feuer und / oder schwere Verletzungen die Folge sein.

Die sorgfältige Beachtung dieser Warnhinweise unter Verwendung persönlicher Schutzausrüstung minimiert das Unfallrisiko, schließt sie jedoch nicht vollständig aus.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für zukünftige Hinweise auf.

Diese Anweisungen beziehen sich auf ein elektrisches Gebläse, das in verschiedenen Modellen und Versionen hergestellt wird. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und wenden Sie sie an Ihrem elektrischen Gebläse an. Diese Hinweise dienen der Information und enthalten alles, was für den sicheren Betrieb des Gerätes erforderlich ist. Sie enthalten keine Informationen hinsichtlich des Aufblasvorgangs.

1.1 Sicherheitshinweise

- a) **Verwenden Sie das elektrische Gebläse nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von Flüssigkeiten, Gasen oder brennbaren Stäuben.**
- b) Im Elektromotor können Funken entstehen, die Staub oder Rauch verursachen können.
- c) **Verwenden Sie das elektrische Gebläse an einem Ort mit ausreichender Belüftung.** Die Belüftung ist für die Kühlung des Elektromotors erforderlich.
- d) **Der Stecker des elektrischen Gebläses muss mit der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie niemals den Stecker auf irgendeine Weise.** Originalstecker und entsprechende Steckdosen reduzieren das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) **Setzen Sie Elektrogeräte nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht an feuchten Orten.** Wenn Wasser in ein Elektrogerät eindringt, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- f) **Verschleifen Sie das Kabel nicht. Ziehen Sie nie am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen, in denen es eingeklemmt werden könnte.** Beschädigte

oder verdrehte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- g) **Wenn das elektrische Gebläse im Freien verwendet wird, verwenden Sie ein geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- h) **Verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch einen Differentialschalter geschützt ist.** Die Verwendung eines Differentialschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- i) **Die Stromversorgung muss mit der auf dem elektrischen Gebläse angegebenen übereinstimmen.** Eine nicht geeignete Stromversorgung führt zu Störungen und Unfällen.
- j) **Überprüfen Sie regelmäßig das Stromversorgungskabel. Drücken oder treten Sie nicht auf das Versorgungskabel.** Ein beschädigtes Kabel kann zu Stromschlägen führen. Wenn das Kabel beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker heraus und verwenden Sie das Gerät erst wieder nach fachgerechter Reparatur.
- k) **Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann mit nachgewiesener Erfahrung.** Die Verwendung von elektrischen Geräten auf nicht bestimmungsgemäße Art und Weise ist äußerst gefährlich für Ihre Sicherheit und die anderer.
- l) **Lassen Sie sich nicht ablenken, wenn Sie mit elektrischen Geräten arbeiten. Benutzen Sie bei allen Tätigkeiten den gesunden Menschenverstand.**
- m) **Verdecken Sie niemals die Lüftungsöffnungen.** Die unzureichende Belüftung des elektrischen Gebläses kann zur Überhitzung des Motors führen. Manipulationen an innenliegenden Teilen kann das Gerät beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen.
- n) Verwenden Sie das elektrische Gebläse nicht, wenn das Gehäuse geöffnet ist, beschädigt ist oder fehlt. Ein unbeschädigtes Gehäuse ermöglicht eine sichere Verwendung und schützt Ihr Leben.
- o) **Wenn das elektrische Gebläse Luft ansaugt, achten Sie darauf, den Schlauch nicht in die Nähe von Flüssigkeiten und Stäuben zu halten, die das Gerät beschädigen könnten.** Das Eindringen von Flüssigkeiten in das Gebläse kann einen Kurzschluss verursachen und so einen Stromschlag auslösen.

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

1.2 Anwendung und Wartung des elektrischen Gebläses

- a) **Verwenden Sie das elektrische Gebläse nur für die angegebene Funktion.** Das elektrische Gebläse darf nur zum Aufblasen / Ablassen von Tragschläuchen oder Abstandsschläuchen verwendet werden.
- b) **Verwenden Sie das elektrische Gebläse ununterbrochen nicht länger als 15 Minuten.** Eine kontinuierliche Verwendung kann zu Überhitzung des Motors führen.
- c) **Bewahren Sie das Gebläse außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und lassen Sie dieses Gerät nicht von unbefugten Personen verwenden.**
Elektrische Geräte können gefährlich werden, wenn sie von unbefugten Personen benutzt werden.
- d) **Überprüfen Sie auf beschädigte Teile und andere Zustände, die die korrekte Funktion des elektrischen Gebläses beeinflussen können. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie das elektrische Gebläse reparieren, bevor Sie es weiterverwenden.**
Viele Unfälle sind auf einen schlechten Zustand der Elektrogeräte zurückzuführen.
- e) **Verwenden Sie das elektrische Gebläse gemäß dieser Anleitung.** Die Verwendung des elektrischen Gebläses für andere, nicht ausgeführte Vorgänge kann zu gefährlichen Situationen führen.
- f) **Verändern Sie das elektrische Gebläse nicht.** Das Entfernen, Ändern oder Hinzufügen anderer Komponenten, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, ist strengstens verboten und führt zum Erlöschen der Garantie.
- g) **Bleiben Sie während der Nutzung des Gebläses immer in unmittelbarer Nähe.** Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie sich vom Einsatzort entfernen, um mögliche Unfälle zu vermeiden.
- h) **Lassen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten in das elektrische Gebläse eindringen.** Die Verwendung unter diesen Bedingungen kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- i) **Lagern / betreiben Sie das Gebläse nicht für längere Zeit in der Sonne oder in besonders warmer Umgebung.**
Direkte Sonneneinstrahlung kann zu einer Überhitzung der inneren Teile des Gebläses führen, was Fehlfunktionen verursachen kann. Während einer längeren Aufblasphase muss das Gebläse an einem schattigen Ort aufgestellt werden.

1.3 Hinweise

- a) **Wartungsarbeiten am Gebläse müssen vom Hersteller ausgeführt werden.**
Dadurch bleibt die Sicherheit des elektrischen Gebläses erhalten.
- b) **Versuchen Sie nicht, das Elektrogerät zu reparieren oder zu öffnen.** Jede Tätigkeit, die von nicht qualifiziertem und nicht autorisiertem Personal ausgeführt wird, kann zu Schäden führen und die Garantie aufheben.

1.4 SI Einheiten

V	Volt
Hz	Hertz
~	Wechselstrom
A	Ampere
W	Watt
kg	Kilogramm
mm	Millimeter
s	Sekunde
dB	Dezibel
□	doppelte elektrische Isolierung

1.5 Installation

!WARNUNG! Der Hersteller haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch einen falschen Gebrauch verursacht werden!

!WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass sich der Stecker nicht in der Steckdose befindet, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen!

1.6 Transport

Verwenden Sie zum Transportieren des elektrischen Gebläses immer die Verpackung. Dadurch werden Stöße, Staub und Nässe verhindert, die die normale Funktion beeinträchtigen können.

1.7 Handhabung

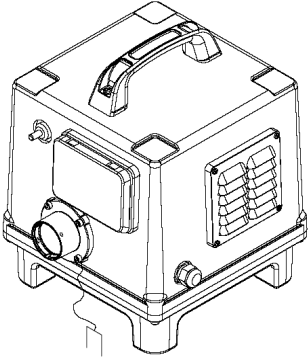
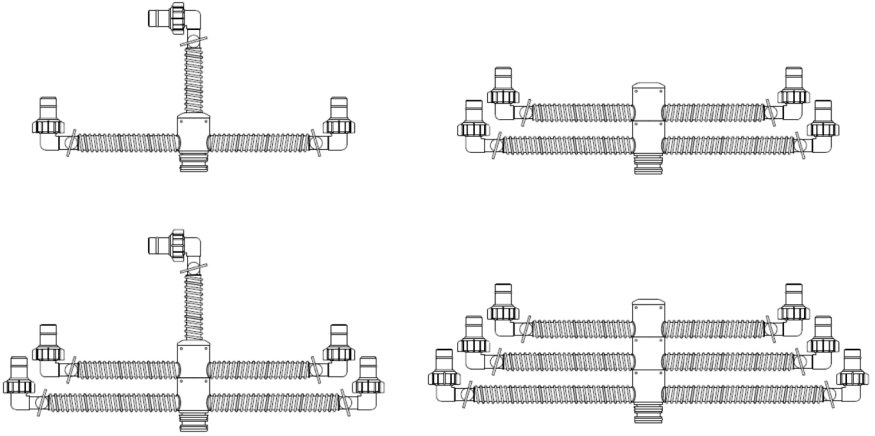
Verwenden Sie den entsprechenden Griff am elektrischen Gebläse, um es zu heben / tragen.

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

Abschnitt 2

2.1 Komponentenidentifikation

Das System besteht aus folgenden Komponenten:

Elektrisches Gebläse mit voreingestelltem Druckregelsystem	
Füllschläuche (Spider hose) (3/4/5/6 Tragschläuche)	

2.2 Optionen für Befüllschläuche

2 Luftkammern (z. B. 2 Zeltbögen)

- 1 Stück Elektrisches Gebläse mit elektronischer Platine
- 1 Stück 2-Wege-Füllschlauch (Spider)

3 Luftkammern (z. B. 3 Zeltbögen)

- 1 Stück Elektrisches Gebläse mit elektronischer Platine
- 1 Stück 3-Wege-Füllschlauch (Spider)

4 Luftkammern (z. B. 4 Zeltbögen)

- 1 Stück Elektrisches Gebläse mit elektronischer Platine
- 1 Stück 4-Wege-Füllschlauch (Spider)

5 Luftkammern (z. B. 5 Zeltbögen)

- 1 Stück Elektrisches Gebläse mit elektronischer Platine
- 1 Stück 5-Wege-Füllschlauch (Spider)

6 Luftkammern (z. B. 6 Zeltbögen)

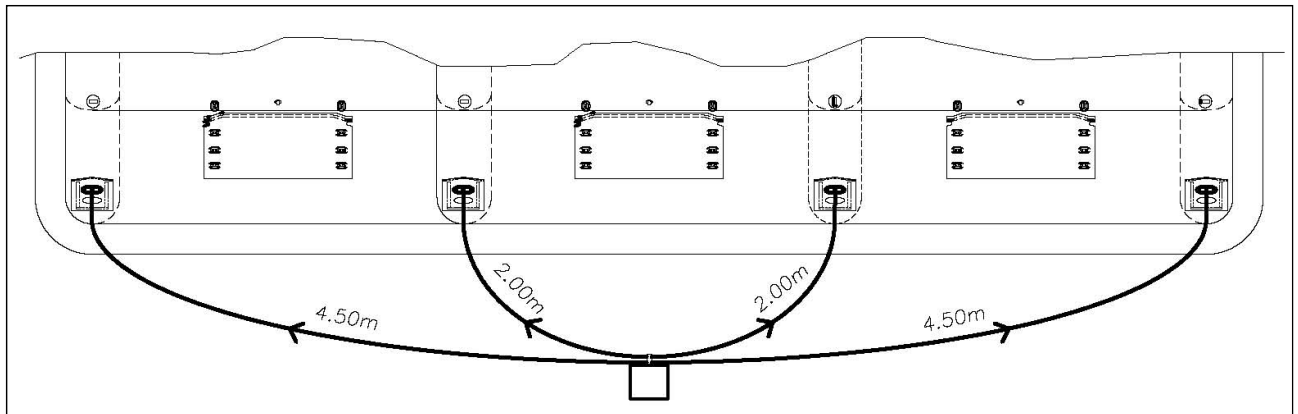
- 1 Stück Elektrisches Gebläse mit elektronischer Platine
- 1 Stück 6-Wege-Füllschlauch (Spider)

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

Abschnitt 3

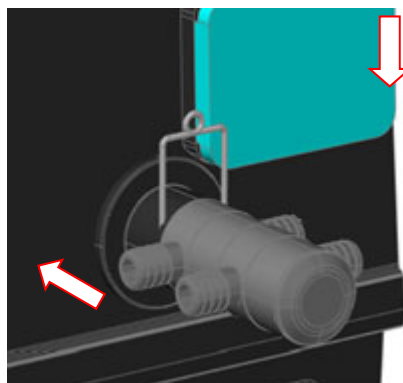
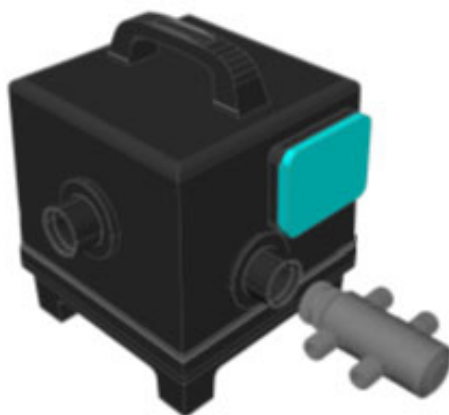
3.1 Montageverfahren zum Befüllen mit Luft

- a) Platzieren Sie das elektrische Gebläse und die Aufblasschläuche in der Mitte der Zeltseite, in der sich die Aufblasventile befinden, in einem Abstand von etwa einem Meter.



Beispiel für den Anschluss von Füllschläuchen (Zelt mit 4 Bögen als Referenz)

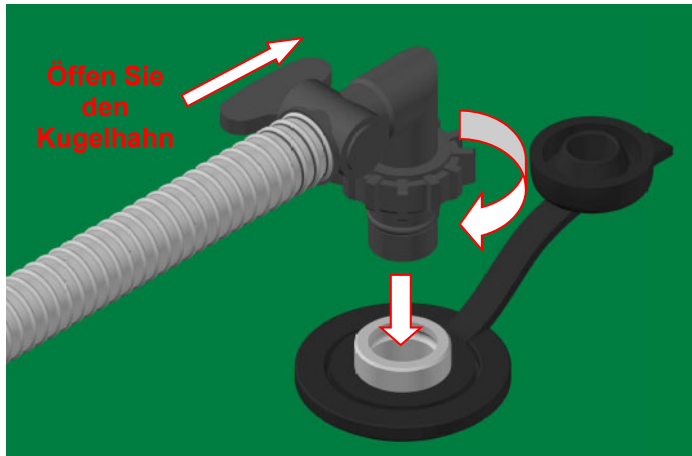
- b) Setzen Sie den Kunststoffverteiler des Verteilerschlauchs in die mit „OUTLET“ bezeichnete Gebläsekupplung ein und arretieren Sie ihn mit dem mitgelieferten Gabelstift.



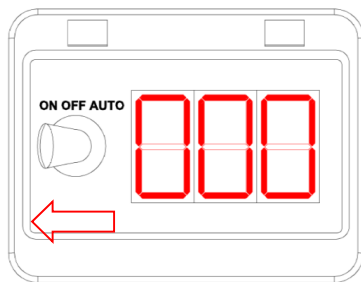
- c) Stecken Sie die an den anderen Enden der Schläuche montierten Adapter in die Aufblasventile und drehen Sie die Überwurfmutter auf.

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

- d) Öffnen Sie die Kugelhähne aller Adapter.

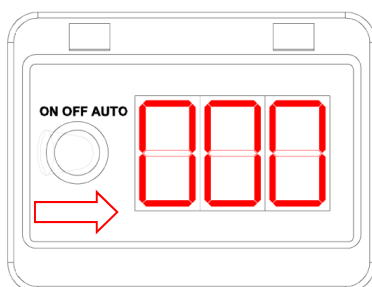


- e) Verbinden Sie das Gebläse mit der Stromzufuhr.
 f) Schalten Sie das Gebläse ein, indem Sie den Schalter auf ON stellen, bis das Zelt aufgeblasen ist.



HINWEIS!! Wenn das Gebläse länger als 15 Minuten in Betrieb sein sollte, schaltet es sich automatisch für zehn Minuten ab, um Motorschäden zu vermeiden. Es erscheint der Buchstabe "P", der diesen Zustand anzeigt.

- g) Schalten Sie das Gebläse aus indem Sie auf OFF drücken. Der Druck der aufgeblasenen Luftkammer wird im Display angezeigt.



HINWEIS!! Gebläsemodelle mit Druckregleinheit zeigen erst den Druck an, wenn der Drucküberwachungsschlauch angeschlossen ist, wie im nächsten Abschnitt erläutert wird.

- h) Wenn Sie das Drucküberwachungs-System nicht installieren möchten, schließen Sie die Kugelhähne aller Aufblasschläuche, schrauben Sie die Überwurfmuttern von den Aufblasventilen ab und entfernen Sie Gerät und Befüllschläuche.

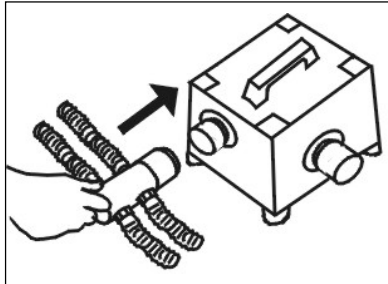
Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

3.2 Montageverfahren zum Entfernen der Luft

BITTE BEACHTEN SIE:

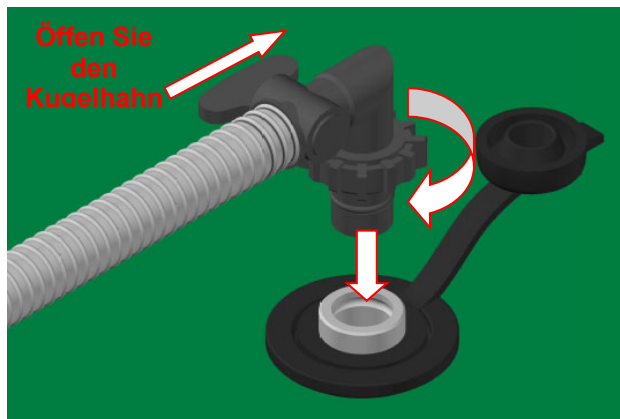
EINE DETALLIERTE ABBLASSSEQUENZ ENTNEHMEN SIE BITTE DER AUFBAUANLEITUNG DES ZELTES.

a) Stecken Sie den Stutzen des Verteilerschlauchs in die Kupplung des Gebläses (INLET).



b) Stecken Sie die an den anderen Enden der Schläuche montierten Adapter in die Aufblasventile und schrauben Sie die Überwurfmutter auf.

c) Drehen Sie die Kugelhähne der Schläuche in die geöffnete Position.



ACHTUNG! ES DARF KEIN STAUB, SCHMUTZ, FLÜSSIGKEIT ODER ANDERE MATERIALIEN EINGESAUGT WERDEN!

HINWEIS: DIESER VORGANG KANN AUCH MIT DER HANDPUMPE DURCHGEFÜHRT WERDEN, INDEM DIE AUFBLASRICHTUNG GEÄNDERT WIRD UND DER SCHLAUCH IN DIE ANSAUGÖFFNUNG DES GEBLÄSES EINGESETZT WIRD.

- Lassen Sie das Gebläse laufen, bis die alle Luftkammern vollständig entleert sind.
- Schalten Sie das Gebläse aus und trennen Sie die Schläuche von den Aufblasventilen.
- Ziehen Sie den Schlauch vom Gebläse ab.

HINWEIS: Wenn das Gebläse länger als 15 Minuten in Betrieb sein sollte, schaltet es sich automatisch für zehn Minuten ab, um Motorschäden zu vermeiden. Es erscheint der Buchstabe "P", der diesen Zustand anzeigt. Nach 10 Minuten wird das System neu gestartet und der Buchstaben „P“ verschwindet.

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

3.3 Wartung und Pflege

! HINWEIS! TRENNEN SIE DAS GEBLÄSE VOM STROMKREIS, BEVOR SIE KONTROLLEN ODER EINSTELLUNGEN VORNEHMEN. VERÄNDERN SIE DAS ELEKTRISCHE GEBLÄSE NICHT UND VERSUCHEN SIE NICHT, ES ZU REPARIEREN.

Die Lebensdauer hängt auch von einer konstanten und genauen Wartung ab.

Reinigen und pflegen Sie regelmäßig Ihr elektrisches Gebläse, damit eine lange Lebensdauer gewährleistet ist.

- Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Ansaugfilter.
- Besprühen oder benetzen Sie das Elektrogerät nicht mit Wasser. Es besteht die Gefahr des Eindringens nach innen.
- Verwenden Sie keine entflammenden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel für das Gebläse.
- Kunststoffteile sind empfindlich gegen Chemikalien.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Druckluftstrahl: Gefahr des Materialabriebs!

Das elektrische Gebläse erfordert keine besondere Wartung, da alle inneren Teile dauerhaft geschmiert sind. Jede interne Revision darf nur vom Hersteller vorgenommen werden.

3.4 Probleme, Ursachen und Lösungen

Problem	Ursache	Lösung
Das elektrische Gebläse startet nicht	Vom Strom getrennt	Überprüfen Sie Ihre elektrische Leitung
	Stecker nicht eingesteckt	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Starttaste
	Elektrischer Ausfall	Befestigung nur durch den Hersteller
Das Gebläse vibriert viel und ein metallisches Geräusch ist zu hören	Kompressorstufen sind beschädigt	Befestigung / Austausch nur durch den Hersteller
Das elektrische Gebläse läuft während des Betriebs nicht mehr und startet nicht neu	Interner Wärmeschutzschalter hat ausgelöst	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Gerät sich abgekühlt hat.

! ACHTUNG! WENN DAS ELEKTRISCHE GEBLÄSE NACH DEN OBEN BESCHRIEBENEN MAßNAHMEN ODER BEI ANDEREN ANOMALIEN NICHT ORDNUNGSGEMÄß FUNKTIONIERT, SENDEN SIE ES BITTE AN DEN HERSTELLER.

3.5 Lagerung

Vor der Lagerung des Gebläses und seiner Zubehörteile ist entsprechend dem Wartungskapitel vorzugehen.

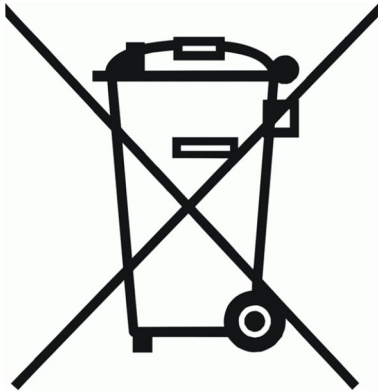
Verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gebläse zu schützen.

Bewahren Sie das elektrische Gebläse von Kindern geschützt auf, lagern Sie es stabil und sicher. Der Lagerort muss trocken, staubfrei, beheizt und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein.

Kinder und unbefugte Personen dürfen den Lagerplatz nicht betreten.

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

3.6 Entsorgung



Elektro- und Elektronikgeräte (RAEE).

Gehen Sie entsprechend den Umweltschutzbestimmungen Ihres Landes vor.
Wenden Sie sich für weitere Einzelheiten an Ihre örtliche Behörde.

Wenn das elektrische Gerät nicht mehr repariert oder verwendet werden kann, geben Sie es bitte zum Recycling an einer Sammelstelle ab.

Elektrische und elektronische Abfälle können gefährliche Stoffe für die Umwelt und das menschliche Leben enthalten. Sie dürfen daher nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern nur in einer separaten Müllsammelstelle oder bei Ersatzgeräten an den Lieferanten zurückgegeben werden.

Die missbräuchliche Entsorgung von Abfällen kann Sanktionen nach sich ziehen.

3.7 Gewährleistung

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichteinhaltung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs oder des Missbrauchs ergeben. Folglich kann der Hersteller nicht für daraus resultierende Schäden haftbar gemacht werden.

Die Gewährleistung besteht nur wenn das Produkt folgendermaßen verwendet wurde:

- Es wurde nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise verwendet,
- es wurde in keiner Weise manipuliert,
- es wurde nicht von unautorisiertem Personal repariert und
- bei der Reparatur wurden nur Originalersatzteile verwendet.

Andere Lieferungen und / oder Komponenten, die einem besonderen Verschleiß unterliegen, wie beispielsweise Befüllschläuche, sind jedoch von der Gewährleistung ausgeschlossen. Bitte liefern Sie das Produkt unter Angabe des Kaufbelegs an den Lieferanten.

Abschnitt 4

4.1 Ersatzteilliste

Die Anforderung von Ersatzteilen für Aufblassysteme muss bei der folgenden Adresse des Herstellers angefordert werden:

LANCO Dr. Lange GmbH & Co. KG
Sure Wisch 6, D-30625 Hannover, Germany
Tel: +49 511 95687-0
Fax: +49 511 95687-40
Email: info@lanco.eu
Internet: www.lanco.eu

Handbuch - ARZ Elektrisches Gebläse PR IP 54 Typ AN/AUS

Bitte geben Sie bei Ihrer Bestellung folgende Informationen an:

- Artikelnummer und kurze Artikelbeschreibung
- Menge der jeweiligen Artikel

Beschreibung	Artikelnummer	Anzahl
Füllschlauch, einfach		
Füllschlauch 2-fach (2 Luftkammern)		
Füllschlauch 3-fach (3 Luftkammern)		
Füllschlauch 4-fach (4 Luftkammern)		
Füllschlauch 5-fach (5 Luftkammern)		
Füllschlauch 6-fach (6 Luftkammern)		
Adapter für Ventil mit Kugelhahn		
Schlauch zur Drucküberwachung, Polyamid 5,5 mm		

Texte, Zahlen und Daten sind zum Zeitpunkt der Herausgabe dieses Handbuchs korrekt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Dokumentation zu aktualisieren, wenn Änderungen am Gebläse vorgenommen wurden, ohne dass hierfür eine Verpflichtung entsteht.